

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ, ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ, ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ, ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ, ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

της 29ης Ιουνίου 2012

για την τροποποίηση της απόφασης 2009/496/ΕΚ, Ευρατόμ σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της Υπηρεσίας Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(2012/368/ΕΕ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ,

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΤΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ,

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Είναι απαραίτητο να τροποποιηθεί η απόφαση 2009/496/ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών, της 26ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της Υπηρεσίας Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>(1)</sup>, προκειμένου να προσαρμοσθεί στις διατάξεις των Συνθηκών, όπως αυτές τροποποιήθηκαν από τη Συνθήκη της Λισαβόνας και, ιδίως, να προστεθεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ως υπογράφων θεσμικό όργανο.

(2) Η διοικούσα επιτροπή της Υπηρεσίας Εκδόσεων συμφώνησε, στη συνεδρίαση της 2ας Ιουλίου 2010, να καταστεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογράφων θεσμικό όργανο, και, στις 14 Απριλίου 2011, ότι, ως εκ τούτου, η απόφαση 2009/496/ΕΚ, Ευρατόμ θα πρέπει να τροποποιηθεί,

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η απόφαση 2009/496/ΕΚ, Ευρατόμ τροποποιείται ως εξής:

1) Ο τίτλος αντικαθίσταται από το κείμενο: «Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών, σχετικά με την οργάνωση και λειτουργία της Υπηρεσίας Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης».

2) Ο κατάλογος των οργάνων και οργανισμών που θεσπίζουν την πράξη αντικαθίσταται από τον ακόλουθο κατάλογο:

«ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ,

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ,

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΤΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ,

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,».

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 168 της 30.6.2009, σ. 41.

- 3) Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Υπηρεσία) αποτελεί διοργανική υπηρεσία η οποία έχει ως αντικείμενο εργασίας την εξασφάλιση, υπό τους καλύτερους δυνατούς όρους, της έκδοσης των δημοσιεύσεων των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.».

- 4) Το άρθρο 4 παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Τα όργανα μπορούν να συνάπτουν με την Υπηρεσία συμφωνίες παροχής υπηρεσιών με σκοπό τη ρύθμιση των τρόπων συνεργασίας τους. Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης μπορεί επίσης να συνεργάζεται με την Υπηρεσία και, για τον σκοπό αυτό, να συνάπτει συμφωνίες παροχής υπηρεσιών.».

- 5) Το άρθρο 6 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Συγκροτείται διοικούσα επιτροπή, στην οποία εκπροσωπείται το σύνολο των υπογραφόντων οργάνων. Η διοικούσα επιτροπή αποτελείται από τον γραμματέα του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τους γενικούς γραμματείς των άλλων οργάνων ή τους εκπροσώπους τους. Η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα συμμετέχει στις εργασίες της διοικούσας επιτροπής με καθεστώς παρατηρητή. Η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα εκπροσωπείται από τον γραμματέα της εκτελεστικής επιτροπής της ή από τον ορισθέντα αντικαταστάτη του.».

- 6) Ο κατάλογος των υπογραφόντων αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

Για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο,

Για το Συμβούλιο,

Για την Επιτροπή,

Για το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο,

Για την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή,

Για την Επιτροπή των Περιφερειών».

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες και Λουξεμβούργο, 29 Ιουνίου 2012.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Martin SCHULZ

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Villy SØVNDAL

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

Για το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ο Πρόεδρος

Βασίλειος ΣΚΟΥΡΗΣ

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Ο Πρόεδρος

Ο Πρόεδρος

της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής

Staffan NILSSON

Η Πρόεδρος

της Επιτροπής των Περιφερειών

Mercedes BRESSO